



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

**WZÓR UMOWY POWIERZENIA PRZETWARZANIA  
DANYCH OSOBOWYCH**



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

Zawarta w dniu ..... r. w Krakowie pomiędzy:

**Uniwersytetem Rolniczym im. Hugona Kołłątaja w Krakowie**, z siedzibą: Al. Adama Mickiewicza 21, 31-120 Kraków, zwaną dalej „*Administratorem*”, reprezentowaną przez  
.....

a

.....  
.....  
Zwaną/y m dalej „*Podmiotem przetwarzającym*”, reprezentowaną/y m przez:

.....  
zwanymi dalej łącznie „Stronami”  
o następującej treści:

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. W związku z realizacją Umowy nr ..... z dnia ..... r. (dalej: **Umowa Główna**) zawartej pomiędzy Administratorem a Podmiotem przetwarzającym, Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej „*Rozporządzeniem*”, przetwarzanie danych osobowych na zasadach określonych niniejszą umową oraz w celu prawidłowej realizacji Umowy Głównej
2. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe ze zbioru, o którym mowa w § 2 ust. 1 zwanymi dalej „Danymi osobowymi powierzonymi do przetwarzania” w zakresie określonym niniejszą Umową i poleca Podmiotowi przetwarzającemu ich przetwarzanie.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, że profesjonalnie zajmuje się działalnością objętą zakresem niniejszej Umowy oraz gwarantuje, że ma odpowiednią wiedzę, wiarygodność i zasoby dla jej realizacji.

**§ 2**

**Zakres przetwarzania danych**

1. Administrator oświadcza, że w rozumieniu Rozporządzenia jest Administratorem zbioru danych osobowych pod nazwą **pracownicy, studenci, doktoranci, kandydaci na studentów, doktorantów, absolwenci, kontrahenci.**

(*należy podać nazwę zbioru, np. pracownicy, studenci, absolwenci, uczestnicy projektu....., kandydaci na pracownika, kandydaci na studenta itp..*)

2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał Dane osobowe powierzone do przetwarzania w zakresie:



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

- 1) dane zwykłe: imiona, nazwisko, adres zameldowania, adres tymczasowy, numer ewidencyjny, numer albumu, data i miejsce urodzenia, obywatelstwo, PESEL, numer dowodu osobistego, NIP imiona rodziców i nazwisko rodowe matki, dane paszportowe, kontaktowe numery telefonów, wykształcenie, tytułu zawodowe, stopnie naukowe, stanowisko służbowe, stan rodziny i inne dane.  
*(np. imię i nazwisko, adres e-mail, nr telefonu, stanowisko służbowe, itp.)*
- 2) szczególne kategorie danych – dane o stanie zdrowia, dane ujawniające przynależność do związków zawodowych, dane o niepełnosprawności.  
*(np. wizerunek, dane o stanie zdrowia, itp.)*
3. Dane osobowe powierzone do przetwarzania będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający przy wykorzystaniu systemów informatycznych oraz w wersji tradycyjnej (papierowej) wyłącznie w celu wykonania Umowy Głównej.
4. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do wykonywania na Danych osobowych powierzonych do przetwarzania jedynie takich operacji, które są niezbędne do wykonywania przedmiotu Umowy.

### § 3

#### Sposób wykonania Umowy

1. Podmiot przetwarzający w każdym przypadku będzie dokonywał przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania wyłącznie zgodnie z niniejszą umową, dobrymi praktykami, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego w dziedzinie ochrony danych osobowych. Strony przez „przepisy prawa” rozumieją wszelkie akty prawa krajowego i europejskiego obowiązujące Administratora i Podmiot przetwarzający teraz lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian, które nastąpią w okresie obowiązywania niniejszej Umowy.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż prowadzi rejestr kategorii czynności przetwarzania oraz stosuje środki bezpieczeństwa, które należy zabezpieczają przetwarzanie danych osobowych zgodnie z Rozporządzeniem. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 ust. 1 Rozporządzenia, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, zgodnie z art. 32 ust. 2 Rozporządzenia.
3. Do przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania Podmiot przetwarzający dopuści jedynie osoby, które mają nadane upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Umowy Głównej oraz zostały zobowiązane do przestrzegania zasad ochrony danych osobowych, w tym do zachowania poufności Danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy Głównej, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

**§ 4**

**Szczegółowe obowiązki Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający będzie prowadził ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w tym mających dostęp do systemów informatycznych, w których przetwarzane są Dane osobowe powierzone do przetwarzania.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się nie ujawniać osobom nieupoważnionym informacji o Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, zwłaszcza o środkach ochrony i zabezpieczeniach stosowanych w odniesieniu do Danych osobowych powierzonych do przetwarzania przez niego lub Administratora.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie zastosować się do zaleceń Administratora dotyczących przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, zwłaszcza dotyczących ich zabezpieczenia.
4. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający udzieli pomocy Administratorowi w zakresie niezbędnym do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do:
  - 1) udzielenia Administratorowi, na każde jego żądanie, wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków Podmiotu przetwarzającego wynikających z przepisów prawa, w terminie do 5 dni od dnia przyjęcia żądania;
  - 2) niezwłocznego, skutecznego poinformowania Administratora o:
    - a) każdym przypadku naruszenia ochrony Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, tj. wszelkich sytuacjach stanowiących naruszenie przepisów prawa lub niniejszej Umowy, zwłaszcza mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora lub Podmiotu przetwarzającego na podstawie przepisów prawa, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia danego zdarzenia. Powiadomienie powinno zawierać informacje niezbędne Administratorowi do zgłoszenia naruszenia ochrony danych organowi nadzorcemu, o którym mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia ogólnego. Powiadomienie powinno odbywać się na adres: *Biuro Rektora Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja, Al. Mickiewicza 21. 31-120 Kraków, e-mail: [rector@urk.edu.pl](mailto:rector@urk.edu.pl).*
    - b) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia Danych osobowych powierzonych do przetwarzania właściwemu organowi państwa,
    - c) każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania jej danych osobowych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba, że zostanie do tego upoważniony przez Administratora,
    - d) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez kontrolujących upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

**§ 6**

**Prawo kontroli**

1. Podmiot przetwarzający umożliwi upoważnionym pracownikom Administratora lub innym upoważnionym przez niego osobom dokonanie (w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego) sprawdzenia zasad przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, pod kątem zgodności przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej Umowy.
2. Podmiot przetwarzający ma obowiązek współdziałać z pracownikami Administratora w czynnościach sprawdzających, o których mowa w ust. 1.
3. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwi pracownikom Administratora lub innym upoważnionym przez niego osobom wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane osobowe powierzone do przetwarzania oraz żądania od Podmiotu przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania tych danych osobowych.
4. Administrator zobowiązuje się poinformować Podmiot przetwarzający o zamiarze przeprowadzenia kontroli w formie pisemnej lub elektronicznej na przynajmniej 5 dni roboczych przed planowanym terminem takiego sprawdzenia. Administrator dołoży starań, aby czynności wykonywane w ramach kontroli nie zakłócały działalności Podmiotu przetwarzającego.
5. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 1, przedstawiciel Administratora sporządzi protokół, który podpisują przedstawiciele stron. Podmiot przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 3 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania w terminie wyznaczonym przez Administratora.

**§ 7**

**Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć Dane osobowe powierzone do przetwarzania do dalszego przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
2. Dalszy podmiot przetwarzający winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się z obowiązków spoczywających na innym podmiocie przetwarzającym.

**§ 8**



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

**Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody, które powstaną wobec Administratora lub innych podmiotów i osób, w wyniku przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania niezgodnie z przepisami prawa oraz niniejszą umową. W szczególności obowiązek naprawienia szkody przez Podmiot przetwarzający dotyczy wszelkich szkód (z wyłączeniem utraconych korzyści), jakie poniesie Administrator, w szczególności pokrycia kosztów nałożonych kar, grzywien czy odszkodowań wynikających z orzeczeń właściwych organów.

**§ 9**

**Okres obowiązywania niniejszej umowy i warunki zakończenia współpracy**

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na *czas określony od dnia ..... do dnia ...../na czas zawarcia Umowy Głównej\**.
2. Administrator ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) przetwarza lub wykorzystuje Dane osobowe powierzone do przetwarzania w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
  - 2) powierzył przetwarzanie Danych osobowych powierzonych do przetwarzania dalszym podmiotom bez zgody Administratora,
  - 3) jeśli w wyniku kontroli przeprowadzonej przez uprawniony organ zostanie stwierdzone, że Podmiot przetwarzający przetwarza Dane osobowe powierzone do przetwarzania z naruszeniem przepisów prawa,
  - 4) w wyznaczonym terminie nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania, lub nie usunie uchybień, pomimo stwierdzonych podczas kontroli nieprawidłowości,
  - 5) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w § 3.
3. Rozwiązanie niniejszej umowy przez Administratora uprawnia go do natychmiastowego wypowiedzenia Umowy Głównej.
4. Po zakończeniu przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy, Podmiot przetwarzający niezwłocznie zwróci Administratorowi wszelkie materiały (w tym nośniki) z Danymi osobowymi powierzonymi do przetwarzania, które pozostają w dyspozycji jego i podwykonawców oraz podejmie stosowne działania, mające na celu wyeliminowanie możliwości dalszego przetwarzania tych danych osobowych, w tym usunie Dane osobowe powierzone do przetwarzania w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie z wszelkich posiadanych przez siebie i podwykonawców nośników informacji (w tym z kopii zapasowych),
5. Jeżeli właściwe przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający lub Dalszy podmiot przetwarzający – mają oni prawo przechowywać te Dane osobowe powierzone do przetwarzania przez okres wskazany w tych przepisach oraz wyłącznie w zakresie koniecznym do wykonania obowiązku prawnego.



**UNIWERSYTET ROLNICZY**  
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego przekazania Administratorowi, na jego pisemne żądanie (dozwolona forma elektroniczna), protokołu z dokonania powyższych czynności.
7. W przypadku wypowiedzenia niniejszej umowy, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wykonania działań przewidzianych w sytuacji zakończenia przetwarzania Danych osobowych powierzonych do przetwarzania.

**§ 9**

**Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzenia, a także inne przepisy prawne dotyczące ochrony danych osobowych.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszystkie spory, nieporozumienia, czy roszczenia wynikłe lub powstałe w związku z wykonywaniem przedmiotu niniejszej Umowy, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Administratora.
4. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
(podpis Administratora)

.....  
(podpis Podmiotu przetwarzającego)